



Electric or Gas Dryer Use and Care Guide

Guide d'utilisation et d'entretien sèche-linge électrique ou à gaz

Secadora a gas o eléctrica manual de uso y cuidado

Guida all'uso e alla manutenzione dell'asciugatrice elettrica o a gas

Elektro- oder Gastrockner – Bedienungs- und Pflegeanleitung

Table of Contents

DRYER SAFETY	2	CONTROL PANEL & FEATURES.....	6
SPECIFICATIONS.....	4	CYCLE GUIDE.....	7
CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIR FLOW.....	5	USING YOUR DRYER	8
USE AUTOMATIC DRY CYCLES FOR BETTER FABRIC CARE AND ENERGY SAVINGS.....	5	DRYER CARE.....	10
		TROUBLESHOOTING	12

Table des matières

SÉCURITÉ DU SÈCHE-LINGE	14	TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES.....	18
CARACTÉRISTIQUES.....	16	GUIDE DE PROGRAMMES	19
VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION	17	UTILISATION DU SÈCHE-LINGE	20
UTILISATION DES PROGRAMMES AUTOMATIQUES POUR UN MEILLEUR SOIN DU TISSU ET DAVANTAGE D'ÉCONOMIES D'ÉNERGIE.....	17	ENTRETIEN DU SÈCHE-LINGE	22
		DÉPANNAGE.....	24

Índice

SEGURIDAD DE LA SECADORA	26	PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	30
ESPECIFICACIONES	28	GUÍA DE CICLOS.....	31
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE	29	USO DE SU SECADORA	32
USE LOS CICLOS SECADO AUTOMÁTICO PARA UN MEJOR CUIDADO DE LAS TELAS Y AHORRO DE ENERGÍA	29	CUIDADO DE LA SECADORA.....	34
		SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	36

Sommario

SICUREZZA DELL'ASCIUGATRICE.....	38	PANNELLO COMANDI E FUNZIONI.....	42
SPECIFICHE.....	40	GUIDA AI CICLI.....	43
CONTROLLO DEL SISTEMA DI SFIATO PER IL CORRETTO FLUSSO DELL'ARIA.....	41	USO DELL'ASCIUGATRICE.....	44
USO DEI CICLI DI ASCIUGATURA AUTOMATICA PER UNA MIGLIORE CURA DEI TESSUTI E PER RISPARMIARE ENERGIA	41	MANUTENZIONE DELL'ASCIUGATRICE	46
		RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	48

Inhaltsverzeichnis

SICHERHEITSHINWEISE	50	BEDIENFELD UND FUNKTIONEN.....	54
TECHNISCHE DATEN	52	PROGRAMMLEITFADEN.....	55
ÜBERPRÜFEN DES ABLUFTSYSTEMS AUF GUTE LUFTZIRKULATION	53	VERWENDEN DES TROCKNERS	56
AUTOMATISCHE TROCKENPROGRAMME FÜR TEXTILSCHONENDES TROCKNEN UND ENERGIESPAREN ...	53	PFLEGE DES TROCKNERS	58
		STÖRUNGSBEHEBUNG.....	60

Seguridad de la secadora

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.



PRECAUCIÓN - RIESGO DE INCENDIO/ DE MATERIALES INFLAMABLES

Éste es un símbolo adicional de la alarma de la seguridad que las alarmas usted al riesgo de incendio.

ADVERTENCIA

Peligro de incendio

Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.

No instale un ventilador de refuerzo en el conducto de escape.

Instale todas las secadoras de ropa de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante de las secadoras.

PARA SU SEGURIDAD

1. NO USE NI GUARDE GASOLINA NI OTROS MATERIALES INFLAMABLES DENTRO DE ESTE APARATO NI CERCA DEL MISMO.
2. NO ROCÍE CON AEROSOLES EN LA PROXIMIDAD DE ESTE APARATO MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.
3. NO MODIFIQUE ESTE APARATO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora. 
- Mantenga un espacio mínimo de por lo menos 100 mm (4 pulg) entre la parte posterior de la secadora y cualquier pared.
- El funcionamiento de este aparato puede afectar el funcionamiento de otros tipos de aparatos que obtienen el suministro de aire para la combustión segura desde la misma habitación. Debe haber una ventilación adecuada para reemplazar el aire de salida y de esta manera evitar el contraflujo de gases en la habitación proveniente de aparatos que quemen otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos, cuando haga funcionar la secadora con rotación. Si tiene duda, consulte a los fabricantes de electrodomésticos.
- No obstruya el suministro de aire a la secadora (vea las Instrucciones de instalación para los espacios mínimos).
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los artículos impregnados con aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente cuando se los expone a fuentes de calor, como una secadora que gira. Los artículos pueden calentarse, lo que causa una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación produce calor. Si el calor no puede escapar, los artículos pueden ponerse lo suficientemente calientes como para prenderse fuego. Si se hacen pilas, se amontonan o se guardan artículos manchados con aceite, esto impedirá que el calor se escape y ocasionará un peligro de incendio.
- Si no puede evitarse el secar artículos que se hayan ensuciado con sustancias tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras, o que hayan sido contaminados por productos para el cuidado del cabello, éstos deberán lavarse en agua caliente con una cantidad adicional de detergente antes de secarse en la secadora. Estos artículos pueden despedir vapores que pueden encenderse o causar una explosión. Este lavado reducirá pero no eliminará el riesgo.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños menores de 8 años) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de personas responsables por su seguridad.
- Los niños sólo pueden realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario bajo supervisión.
- Los niños pequeños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer lejos del electrodoméstico, a menos que estén bajo continua supervisión.
- No deberá usarse la secadora si se han usado productos químicos industriales para la limpieza.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Retire todos los objetos que haya en los bolsillos, como mecheros y cerillas, antes de introducir la prenda en la secadora.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento. Para su seguridad se ha incluido un interruptor de puerta.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No continúe usando este aparato si parece estar defectuoso.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual uso y cuidado. La reparación y el servicio deben ser hechos solamente por un personal de servicio competente.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso. Siga sus instrucciones.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga. No ponga a funcionar la secadora sin el filtro de pelusa en su lugar.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y entrada y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusa, polvo o tierra.
- Vea las instrucciones de instalación para las instrucciones de conexión a tierra.
- No seque en esta secadora artículos que no hayan sido lavados.
- La parte final de un ciclo de rotación en la secadora ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que los artículos se dejen a una temperatura que asegure que no se dañarán.
- Los artículos tales como goma espuma (espuma de látex), gorras de baño, telas a prueba de agua, artículos con reverso de goma y prendas o almohadas rellenas de goma espuma, deberán secarse solamente en el tendedero.
- Si se ha dañado el cable de suministro de energía, deberá ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o una persona similarmente calificada con el fin de evitar riesgos. El Enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia.
- Este aparato se ha diseñado para uso doméstico únicamente. Está prohibido el uso comercial del electrodoméstico.

ADVERTENCIA: Nunca detenga una secadora que esté girando antes de que se termine el ciclo de secado, a menos que todos los artículos se hayan sacado y separado rápidamente, para que se disipe el calor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones

Estas unidades se venden en varias regiones con requisitos diferentes para medir la capacidad. A continuación se enumeran algunas de las formas válidas de medición indicadas en este producto:

Capacidad de carga con artículos secos: Una medida de peso que refleje el tamaño máximo de carga que se pueda poner en la secadora.

Capacidad IEC (Comisión electrotécnica internacional): La medida de capacidad que representa la capacidad máxima de artículos y telas secas que el fabricante declara que pueden tratarse en un ciclo específico.

Modelos	3LWED4705FW 3LWED4815FW 3DWED4815FW 3LWED4915FW	3LWED4730FW 3LWED4830FW	3DWGD4705FW 3DWGD4815FW	4KWED4605FW 4KWED4705FW 4KWED4815FW 4KWED4915FW	4GWGD4705FW 4GWGD4815FW
Tensión de Alimentación	220-240 V 2N~	220-240 V 2N~	220-240 V 2N~	220-240 V 2N~	220-240 V 2N~
Frecuencia de Operación	50 Hz	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz
Consumo de Corriente	20 Amps	13 Amps	6 Amps	20 Amps	6 Amps
Capacidad de carga con artículos secos (máximo)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacidad IEC	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)
Altura	1067 mm (42")	1067 mm (42")	1067 mm (42")	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Ancho	737 mm (29")	737 mm (29")	737 mm (29")	737 mm (29")	737 mm (29")
Profundidad	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ "	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ "	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ "	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ "	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ "

Revise que el sistema de ventilación tenga un buen flujo de aire

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Buen flujo de aire

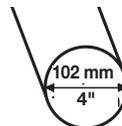
Además del calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas eficazmente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación sujeto a la secadora juega un papel muy importante para el flujo de aire adecuado.

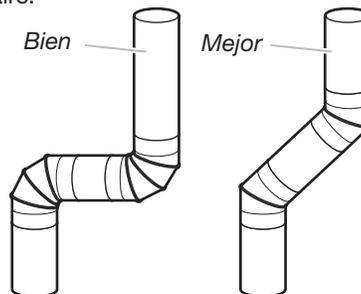
Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora.

Mantenga un buen flujo de aire haciendo lo siguiente:

- Limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplazar el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 102 mm (4") de diámetro.



- Use un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilice más de 4 codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.



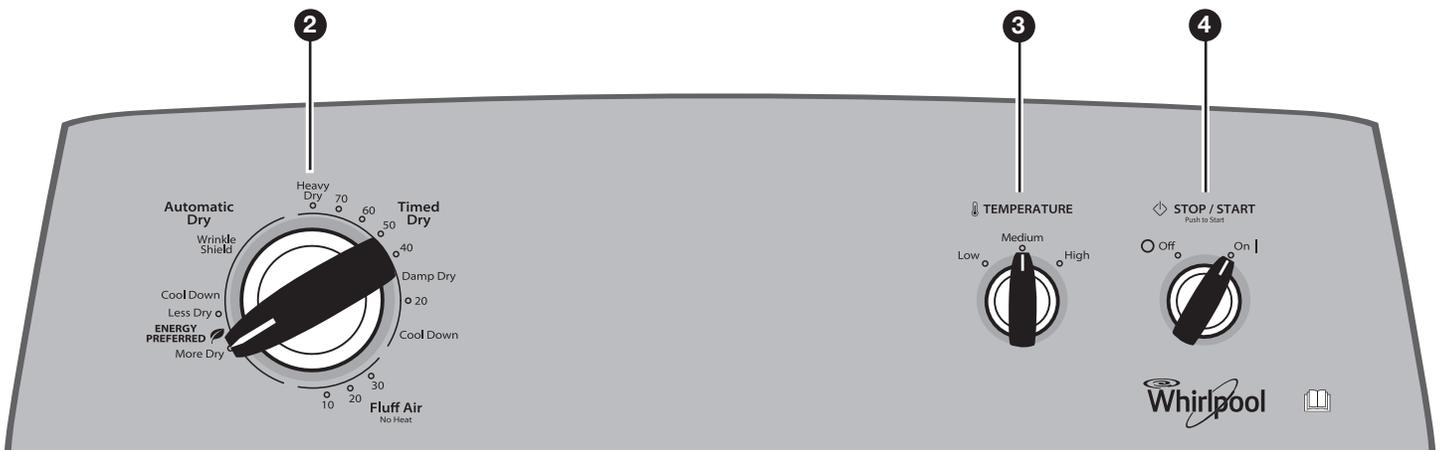
- Quite la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quite la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación que acompañan a su secadora.
- Retire los artículos que estén frente a la secadora.

Use los ciclos automatic dry (secado automático) para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

Utilice los ciclos Automatic Dry (Secado automático) para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos Automatic Dry (Secado automático), se detectan la temperatura del aire de secado o el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. El ciclo de Energy Preferred (Ahorro de energía) le proveerá el mejor ahorro de energía.

Con el Timed Dry (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Utilice el Timed Dry (Secado programado) ocasionalmente, para las cargas húmedas que necesiten un poco más de tiempo de secado o cuando utilice el estante de secado.

Panel de control y características



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. La apariencia puede variar.

1 CARACTERÍSTICA WRINKLE SHIELD™ (en algunos modelos)

Si no es posible retirar la carga de la secadora tan pronto como ésta se detenga, se pueden formar arrugas. La característica de Protección contra arrugas Wrinkle Shield™ periódicamente da vueltas, acomoda y esponja la ropa para ayudar a evitar que se formen arrugas.

- Obtenga 40 minutos de rotación periódica sin calor al final del ciclo. Gire la perilla de Wrinkle Shield™ hacia ON (Encendido) o OFF (Apagado) en cualquier momento antes de que termine el ciclo.

2 PERILLA DE CICLOS DE LA SECADORA

Utilice la perilla de ciclos de la secadora para seleccionar entre los ciclos disponibles en su secadora. Gire la perilla de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

TIMED DRY (Secado programado)

Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. En modelos con una perilla para seleccionar la temperatura, puede elegir un ajuste basado en las telas de su carga. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de su secadora.

AUTOMATIC DRY (Secado automático)

Detecta la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Le proporciona el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo del secado variará según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

3 TEMPERATURE (Temperatura)

Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

4 STOP/START (Detenga/Inicio)

La señal de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado ha terminado. El quitar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas.

Gire la perilla de la Stop/Start (Detenga/Inicio) para seleccionar el ajuste deseado (Encendido – On o Apagado – Off). Presione la perilla de Stop/Start (Detenga/Inicio) para poner en marcha la secadora.

NOTA: Cuando se selecciona el ajuste de Wrinkle Shield™ (Protección contra arrugas), se escuchará un tono cada 5 minutos hasta que se saque la ropa o hasta que se haya terminado el ajuste Wrinkle Shield™.

Guía de ciclos – Automatic dry (Ciclos de secado automático)

No todos los ciclos y ajustes están disponibles en todos los modelos.

Elija el ciclo de Energy Preferred (Ahorro de energía) para un óptimo ahorro de energía.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Pantalones de mezclilla, ropa de trabajo pesada, toallas	Jeans, More Dry (Más seco) o Very Dry (Muy seco)	High (Alta)	Wrinkle Shield™ Temperature (Temperatura) Cycle Signal (Señal de ciclo)	Los ciclos automáticos le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad. Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.
Ropa de trabajo, telas de peso mediano, sábanas	Energy Preferred (Ahorro de energía)	Medium (Media)	Wrinkle Shield™ Temperature (Temperatura) Cycle Signal (Señal de ciclo)	
Ropa informal, camisas, pantalones, artículos livianos, prendas sintéticas, ropa delicada, ropa deportiva	Delicate (Delicada) o Less Dry (Menos seco)	Low (Baja)	Wrinkle Shield™ Temperature (Temperatura) Cycle Signal (Señal de ciclo)	

NOTA: Si las cargas no parecen estar tan secas como le gustaría, seleccione More Dry (Más seco) o Very Dry (Muy seco) la próxima vez que seque una carga similar. Si le parece que las prendas están más secas de lo que las desea, seleccione Less Dry (Menos seco) la próxima vez que seque una carga similar.

Guía de ciclos – Timed Dry Cycles (Ciclos de secado programado)

No todos los ciclos y ajustes están disponibles en todos los modelos.

TIMED DRY (Secado programado) – Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Artículos grandes o pesados tales como toallas gruesas o batas	Heavy Dry (Super seco)	Cualquiera	Temperatura	Elija una temperatura Alta para secar cargas grandes o pesadas.
Cualquier carga	Damp Dry (Semiseco)	Cualquiera	Temperatura	Seca los artículos hasta dejarlos húmedos o para artículos que no necesitan un ciclo completo de secado.
Goma, plástico, telas sensibles al calor	Fluff Air (Esponjar)	No Heat (Sin calor)	Temperatura	Secado sin calor.

Cómo fijar la temperatura de secado

Si su secadora tiene múltiples ajustes de calor:

Se puede usar un ajuste de temperatura High (Alta) para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.

Se puede usar un ajuste de temperatura Low (Baja) a Medium (Media) para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.

Use el ajuste de No Heat (Sin calor) para artículos de espuma, goma, plástico o telas sensibles al calor.

Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

NOTA: Si tiene dudas respecto a la temperatura que debe seleccionar para distintas cargas de ropa, consulte las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

Uso de su secadora

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

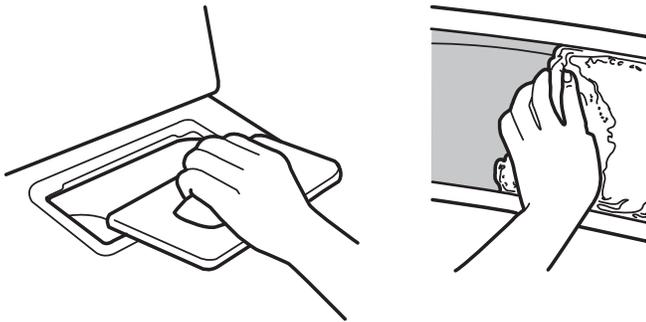
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar esta secadora.

Antes de usar la secadora, limpie el tambor de la misma con un paño húmedo para quitar el polvo que se acumuló durante el almacenaje y envío.

1. Limpie el filtro de pelusa



Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Jale el filtro de pelusa fuera del receptáculo. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. Empuje el filtro de pelusa firmemente hasta que quede en su lugar.

Para obtener más información sobre la limpieza, vea "Cuidado de la secadora".

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

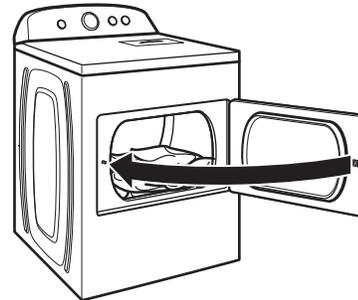
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

2. Cargue la secadora

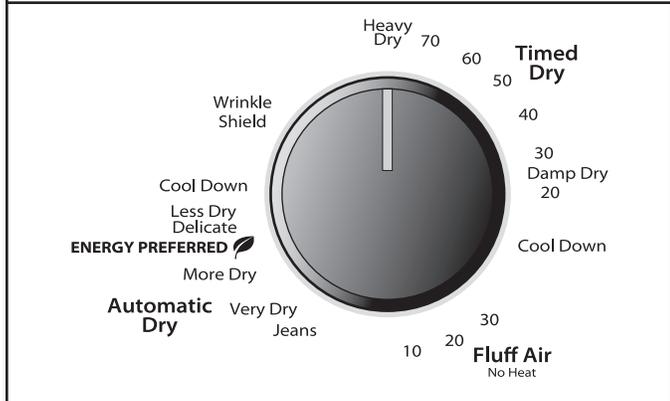


Ponga la ropa en la secadora. Cierre la puerta.

NOTA: Su modelo puede tener una puerta diferente de la que se muestra. Algunos modelos tienen puertas de abertura vertical.

No cargue la secadora de manera apretada; las prendas deben poder girar libremente.

3. Seleccione el ciclo deseado



Seleccione el ciclo deseado para su carga. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener más información de cada ciclo.

Ciclos AUTOMATIC DRY (Secado automático)

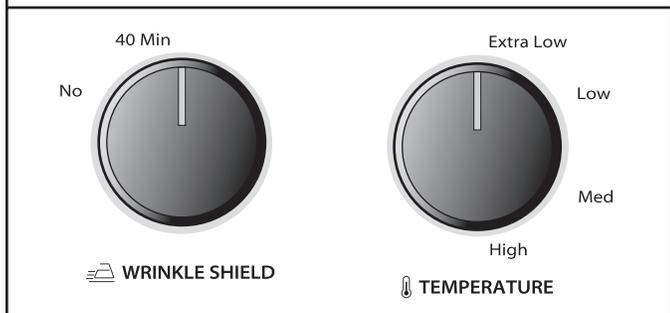
Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente, según la carga, girando la perilla hacia el nivel de sequedad.

Al seleccionar More Dry (Más seco) o Very Dry (Muy seco), Energy Preferred (Ahorro de energía) o Less Dry (Menos seco), se ajusta automáticamente el nivel de sequedad, en el cual se apagará la secadora. Una vez que se haya fijado el nivel de secado, no podrá cambiarse si no se detiene el ciclo.

Los ciclos Automatic Dry (Secado automático) le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

NOTA: More Dry (Más seco) o Very Dry (Muy seco) quita más humedad de la carga. Elija Energy Preferred (Ahorro de energía) para un óptimo ahorro de energía. Less Dry (Menos seco) quita menos humedad y se usa para las cargas que desee terminar de secar en una percha.

4. Fije los ajustes y las opciones del ciclo



Seleccione los ajustes y las opciones del ciclo girando la perilla hacia la posición deseada.

NOTA: No todas las opciones y ajustes están disponibles con todos los ciclos.

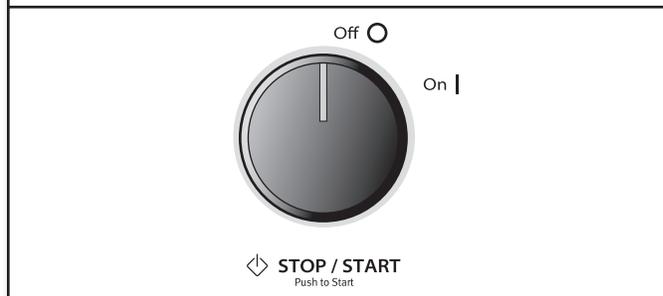
Temperature (Temperatura)

Gire la perilla de Temperature (Temperatura) para cambiar el ajuste de temperatura de secado. Vea "Cómo fijar la temperatura de secado".

Característica Wrinkle Shield™ (en algunos modelos)

Obtenga 40 minutos de rotación periódica sin calor al final de un ciclo. Gire la perilla de Wrinkle Shield™ para seleccionar Encendido (ON) en cualquier momento antes de que termine el ciclo.

5. Presione STOP/START (Detenga/Inicio) para comenzar el ciclo



Empuje y sostenga la perilla de Stop/Start (Detenga/Inicio) para comenzar el ciclo.

Para finalizar antes del ciclo, coloque la perilla de Stop/Start (Detenga/Inicio) en la posición OFF.

Saque las prendas en cuanto se haya completado el ciclo para reducir las arrugas. Use la característica de Wrinkle Shield™ (Protección contra arrugas) para evitar que se formen arrugas cuando no puede sacar la carga de la secadora en cuanto se detiene.

Cuidado de la secadora

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la secadora. Esto incluye despejar las pilas de ropa que estén frente a la secadora.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

Eliminación de pelusa acumulada

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla un representante de servicio calificado.

En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

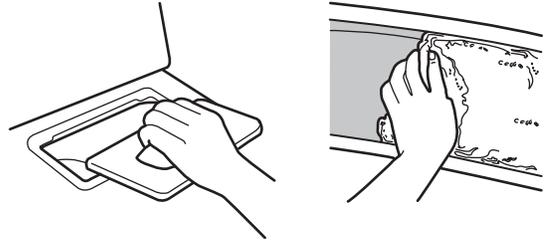
Limpieza del filtro de pelusa

Limpieza de cada carga

El filtro de pelusa está ubicado dentro de la secadora. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar:

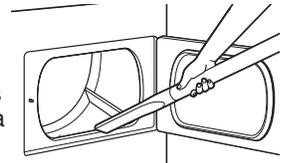
1. Jale el filtro de pelusa fuera del receptáculo. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.



2. Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea “Requisitos de ventilación” en las Instrucciones de instalación.
- Limpie el espacio donde se encuentra el filtro de pelusa según sea necesario. Elimine con cuidado todas las pelusas que se hayan acumulado fuera del filtro con un aspirador.



Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo mientras está dentro de la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nailon cada 6 meses o con más frecuencia si éste se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavarlo:

1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. (Solamente para las secadoras a gas): Cierre la válvula de cierre a la línea de suministro de gas.
3. Limpiar el filtro de pelusa. Vea "Limpieza del filtro de pelusa".

Cuidado para la mudanza

Para secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijadas en la base de la secadora.
3. Use cinta adhesiva protectora para asegurar la puerta de la secadora.

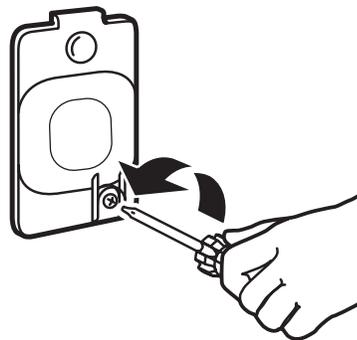
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijadas en la base de la secadora.
6. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

Cómo volver a instalar la secadora

Siga las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

Cambio de la luz del tambor (en algunos modelos)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta con un destornillador Phillips. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 vatios. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar y asegúrela con el tornillo.
4. Enchufe en un contacto de conexión a tierra o reconecte el suministro de energía.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Para secadoras con cableado directo:

1. Apague la electricidad en la caja de fusibles o cortacircuitos.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijadas en la base de la secadora.
4. Use cinta adhesiva protectora para asegurar la puerta de la secadora.

Para las secadoras a gas:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios sujetos al tubo de la secadora.
4. Ponga una tapa en la línea abierta del suministro de combustible.

Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para posiblemente evitar una visita de servicio.

Si usted experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos	Filtro de pelusa o su carcasa obstruidos con pelusa.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga. Limpie el espacio donde se encuentra el filtro de pelusa según sea necesario. Elimine con cuidado todas las pelusas que se hayan acumulado fuera del filtro con un aspirador.
	Se seleccionó el ajuste de temperatura No Heat (Sin calor) o el ciclo Fluff Air (Esponjar).	Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se van a secar. Vea "Guía de ciclos".
	La carga es demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Consulte las Instrucciones de instalación.
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo ni dé demasiadas vueltas. Una ventilación con un ducto largo aumentará el tiempo de secado. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Consulte las Instrucciones de instalación.
	El ducto de escape no tiene el diámetro correcto.	Use un material de ventilación de 102 mm (4") de diámetro.
	Secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está por debajo de los 7°C (45°F).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7°C (45°F).
La secadora no funciona	La secadora se encuentra en un clóset sin la abertura apropiada.	Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 25 mm (1") de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 127 mm (5"). Vea Instrucciones de instalación.
	La puerta no está cerrada por completo.	Cerciórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	La perilla de Stop/Start (Detenga/Inicio) no se ha colocado en la posición ON.	Gire la perilla de Stop/Start (Detenga/Inicio) a la posición ON.
	No se presionó con firmeza o por suficiente tiempo el botón de Stop/Start (Detenga/Inicio).	Presione la perilla de Stop/Start (Detenga/Inicio) hasta que escuche el tambor de la secadora moviéndose.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace ambos fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 220 a 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
Sonidos raros	Tipo de fusible equivocado.	Use un fusible retardador.
	La secadora no se utilizó por cierto tiempo.	Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido de golpeteo durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Una moneda, un botón o un sujetapapeles está atrapado entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
	Es una secadora a gas.	El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
	No están instaladas las 4 patas ni la secadora está nivelada de frente hacia atrás ni de lado a lado.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea "Instrucciones de instalación".
La ropa está enredada o hecha un ovillo.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.	

Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para posiblemente evitar una visita de servicio.		
Si usted experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Sin calor	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Válvula de la línea de suministro cerrada.	Para secadoras a gas, asegúrese de que la válvula de la línea de suministro esté abierta.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 220 a 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo automático termina muy rápido.	Quizás la carga no esté haciendo contacto con las bandas del sensor. Nivele la secadora. Use el Timed Dry (Secado programado) para cargas muy pequeñas. Cambie el ajuste de nivel de sequedad en los ciclos Automatic Dry (Secado automático). Aumentar o disminuir el ajuste de nivel de secado cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
Manchas en la carga o en el tambor	No se usó de modo apropiado el suavizante de telas para secadoras.	Agregue las hojas del suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas. Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Estas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	Se ha cargado la secadora de manera apretada.	Seleccione la característica de Wrinkle Shield™ para hacer girar la carga sin calor, para evitar las arrugas.
	La secadora está apretada.	Seque cargas más pequeñas que puedan girar libremente y reducir la formación de arrugas.
Olores	Ha estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente en el área donde se encuentra la secadora.	Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	La secadora eléctrica se está usando por primera vez.	El nuevo elemento calentador eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Se han quitado los artículos de lavado de la secadora antes del final del ciclo.	Deje que termine el ciclo de Cool Down (Enfriamiento) antes de quitar las prendas de la secadora. La carga se enfría lentamente en todos los ciclos para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular. Es posible que los artículos que se han quitado antes del Cool Down (Enfriamiento) queden muy calientes al tacto.
	Se usó un ciclo con temperatura alta o se fijó un control separado de temperatura en High (Alta).	Seleccione una temperatura más baja y use un ciclo de Automatic Dry (Secado automático). Estos ciclos detectan la temperatura o el nivel de humedad en la carga y se apagan cuando la carga alcanza el grado de sequedad seleccionado. Esto reduce el exceso de secado.

Servicio – America Latina

Para otros países de Latinoamérica, consulte nuestro Certificado de Garantía Latinoamérica y visite nuestra página web de Whirlpool Latinoamérica www.whirlpool-latam.com seleccione su país y luego Menú Atención al Cliente.